

內容
• 一套50分鐘泰式纖體按摩的演示

附件十九

運動按摩演示

授課語言：中文/英文

課程時數：3小時

運動按摩演示學習計劃

內容
• 一套90分鐘運動按摩的演示

附件二十

專業健身教練進階課程

授課語言：中文/英文

課程時數：48小時

專業健身教練進階課程學習計劃

內容
<ul style="list-style-type: none"> • 健康體適能與運動體適能 • 有氧運動的指導 • 負重訓練的專門訓練方法 • 柔韌性訓練的實踐 • 功能訓練 • 健身教練的責任與能力分析

第 84/2014 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

確認暨南大學開辦的金融學（理財規劃）專業學士學位補充課程為澳門特別行政區帶來利益，並許可該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零一四年五月二十六日

社會文化司司長 張裕

Conteúdo
• Demonstração de um tratamento de 50 minutos de massagem tailandesa para emagrecimento

ANEXO XIX

Demonstração de Massagem Desportiva

Língua veicular: Chinês/Inglês

Duração do curso: 3 horas

Plano de estudos do curso de Demonstração de Massagem Desportiva

Conteúdo
• Demonstração de um tratamento de 90 minutos de massagem desportiva

ANEXO XX

Curso Intermédio para Instrutor Profissional de *Fitness*

Língua veicular: Chinês/Inglês

Duração do curso: 48 horas

Plano de estudos do curso de Curso Intermédio para Instrutor Profissional de *Fitness*

Conteúdo
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Fitness</i> para Saúde e <i>Fitness</i> como Desporto • Orientação do exercício aeróbico • Método especializado para treino de suporte de peso • Práticas de treino de flexibilidade • Treino funcional • Análise sobre a capacidade e responsabilidade do treinador

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 84/2014

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso complementar de licenciatura em Finanças, variante em Planeamento Financeiro, ministrado pela *Jinan University*, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

26 de Maio de 2014.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

附件

- 一、高等教育機構名稱及總址：
暨南大學
中華人民共和國廣東省廣州市石牌
- 二、本地合作實體的名稱：
暨育服務中心
- 三、在澳門的教育場所名稱及總址：
濠江中學
澳門亞馬喇馬路三號
- 四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書：
金融學(理財規劃)專業學士學位補充課程
學士學位
- 五、課程學習計劃：

科目	種類	學時	學分
第一學年			
綫性代數	必修	50	5
宏觀經濟學	"	50	5
管理學原理	"	50	5
微觀經濟學	"	50	5
金融衍生工具	"	50	5
貨幣金融學	"	50	5
金融計量學	"	50	4
EXCEL在金融行業的應用	"	50	5
第二學年			
金融熱點與前沿問題	必修	50	4
金融風險管理	"	50	5
國際金融與外匯投資	"	50	4
國際結算	"	50	4
跨文化交際策略與技巧	"	50	3
金融英語	"	50	4
畢業論文	"	180	15

註：

- 1) 本課程授課形式為面授。
- 2) 本課程以兼讀制形式運作。

六、開課日期：二零一四年九月

ANEXO

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: *Jinan University*, sita em Shipai, Cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China.
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro de Serviço Jiyu
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Escola Hou Kong, sita na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 3, Macau.
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso Complementar de Licenciatura em Finanças, variante em Planeamento Financeiro**
Licenciatura
5. Plano de estudos do curso:

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
1.º Ano			
Álgebra Linear	Obrigatória	50	5
Macroeconomia	»	50	5
Teorias de Gestão	»	50	5
Microeconomia	»	50	5
Instrumentos Financeiros Derivados	»	50	5
Finanças Monetárias	»	50	5
Econometria Financeira	»	50	4
Aplicação de EXCEL na Indústria Financeira	»	50	5
2.º Ano			
Tópicos mais Importantes e Recentes das Finanças	Obrigatória	50	4
Gestão do Risco Financeiro	»	50	5
Finanças Internacionais e Câmbios	»	50	4
Liquidação Internacional	»	50	4
Estratégias e Técnicas da Comunicação Trans-cultural	»	50	3
Inglês Financeiro	»	50	4
Dissertação	»	180	15

Nota:

- 1) O curso é leccionado na modalidade de ensino presencial.
- 2) O curso funciona em regime de tempo parcial.

6. Data de início do curso: Setembro de 2014

七、完成本課程而取得的文憑，不排除必須根據關於學歷審查的現行法例進行確認。

7. O diploma obtido após a conclusão deste curso não exclui a necessidade de confirmação nos termos da legislação em vigor relativa à verificação de habilitações académicas.

第 86/2014 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 86/2014

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規第五條第二款及第123/2009號行政命令第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugado com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 123/2009, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

確認暨南大學開辦的翻譯（中英翻譯）專業學士學位補充課程為澳門特別行政區帶來利益，並許可該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso complementar de licenciatura em Tradução (Chinês-Inglês), ministrado pela *Jinan University*, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

二零一四年五月二十六日

26 de Maio de 2014.

社會文化司司長 張裕

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Cheong U.*

附件

ANEXO

- 一、高等教育機構名稱及總址：暨南大學
中華人民共和國廣東省廣州市石牌
- 二、本地合作實體的名稱：暨育服務中心
- 三、在澳門的教育場所名稱及總址：濠江中學
澳門亞馬喇馬路三號
- 四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書：翻譯（中英翻譯）專業學士學位補充課程
學士學位
- 五、課程學習計劃：

1. Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: *Jinan University*, sita em Shipai, Cidade de Cantão, Província de Guangdong da República Popular da China.
2. Denominação da entidade colaboradora local: Centro de Serviço Jiyu
3. Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Escola Hou Kong, sita na Estrada de Ferreira do Amaral, n.º 3, Macau.
4. Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Curso Complementar de Licenciatura em Tradução (Chinês-Inglês)**
Licenciatura
5. Plano de estudos do curso:

科目	種類	學時	學分
第一學年			
法語(二)	必修	50	5
法語(三)	"	50	5
高級英語視聽說 (一)	"	50	5

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
1.º Ano			
Francês II	Obrigatória	50	5
Francês III	»	50	5
Aulas Audiovisuais e Expressão Oral em Inglês de Nível Avançado I	»	50	5